

## Ирма Ивановна Муллонен



В январе этого года исполнилось 70 лет со дня рождения выдающегося российского ономатолога Ирмы Ивановны Муллонен. Ее научный путь начался на историко-филологическом факультете Петрозаводского государственного университета. После его окончания И. И. Муллонен поступила в очную аспирантуру Карельского филиала АН СССР, в 1983 г. защитила кандидатскую диссертацию по теме «Гидронимия бассейна реки Ояти», в 2000 г. — докторскую диссертацию «Топонимия Присвирья: проблемы этноязыкового контактирования».

С 1981 г. Ирма Ивановна работает в Институте языка, литературы и истории Карельского научного центра РАН — сначала была научным сотрудником сектора языкознания, в 2005–2015 гг. — директором института, с 2016 г.

по сегодняшний день является главным научным сотрудником сектора языкознания и Междисциплинарного научно-образовательного центра «Nordica» ИЯЛИ КарНЦ РАН.

Основные направления исследований И. И. Муллонен — финно-угроведение, прибалтийско-финские языки, ономастика, топонимия, антропонимия, ареальная лингвистика, этноязыковые контакты, этимология, методика сбора и обработки ономастического материала. Ныне И. И. Муллонен — один из ведущих специалистов в области прибалтийско-финской ономастики в России, член-корреспондент РАН, глава Петрозаводской топонимической школы, автор более 260 научных работ.

Большим масштабом отличается научно-организационная деятельность юбиляра. И. И. Муллонен была президентом Ассоциации этнографов и антропологов России, входила в оргкомитет IX Конгресса этого научного сообщества (2011), была членом Республиканского оргкомитета V Всероссийской научной конференции «Финно-угорские языки и культуры в социокультурном ландшафте России» (2014), одним из организаторов регулярной карельской конференции «Рябининские чтения». В 2005–2015 гг. Ирма Ивановна была председателем Ученого совета Института языка, литературы и истории КарНЦ РАН, членом Президиума КарНЦ РАН, ответственным редактором серии «Гуманитарные исследования» научного журнала «Труды Карельского научного центра РАН». В настоящее время она член редколлегий нескольких лингвистических журналов («Вопросы ономастики», «Ученые записки Петрозаводского государственного университета», «Ежегодник финно-угорских исследований», «Финно-угорский мир», «Acta Linguistica Petropolitana. Труды Института лингвистических исследований», «Традиционная культура»), главный редактор международного научного электронного журнала «Studia Nordica».

Исследовательская и организационная работа представлена также в проектной деятельности И. И. Муллонен: она руководила грантом РФФИ «Топонимные модели Карелии в пространственно-временном контексте» (2018), грантом РФФИ «Ойконимическая система Южной Карелии: на стыке традиций и инноваций» (2019–2021), была основным исполнителем гранта РФФИ «Памятники русской лексикографии в сборнике инок Прохора Коломнятина 1668 г.: исследование и подготовка текстов к публикации» (2020–2022), гранта РНФ «Ономастикон и лингвокультурная история Европейской России» (2023–2025), участвовала во множестве других проектов.

Ирма Ивановна — прекрасный педагог и наставник. Долгое время она преподавала на кафедре прибалтийско-финской филологии ПетрГУ, в 2003 г. стала профессором кафедры, была председателем Государственной аттестационной комиссии кафедры прибалтийско-финской филологии Института

филологии ПетрГУ, занималась подготовкой аспирантов и докторантов. Под ее руководством защищено шесть кандидатских и одна докторская диссертация.

Нельзя особо не отметить просветительскую деятельность И. И. Муллонен. Она активно делится своими знаниями и опытом, выступает с лекциями для разных категорий слушателей в столице и районах Карелии, вела рубрику «Секреты карельских топонимов» на медиапортале Karelia.News, является автором краеведческой страницы «Ливвиковские деревни от А до Я» на сайте Олонецкой централизованной библиотечной системы, участвует в теле- и радиопередачах. С ее постоянным участием на ГТРК «Карелия» выходит телепрограмма «Родные сердцу имена». В 2024 г. И. И. Муллонен приняла участие в съемках фильма «Озера Карелии» (при поддержке фонда грантов Главы Республики Карелия), в программе «Наблюдатель» на телеканале «Культура». На протяжении многих лет Ирма Ивановна активно сотрудничает с Государственным историко-архитектурным и этнографическим музеем-заповедником Кижского пошорта, Шелтозерским вепским этнографическим музеем им. Р. П. Лониной, Пудожским историко-краеведческим музеем им. А. Ф. Кораблева, с библиотеками Петрозаводска, Сортавалы, Олонца, Кондопоги. При ее непосредственном участии был подготовлен целый ряд научно-популярных изданий: «Тысячелетний Сортавала: исторические ландшафтные театры» (Сортавала : О. В. Талыпина : Три Карелии, 2012), «По деревням вепского Прионежья = *Änižröunan vepsläižed küläd*» (Петрозаводск : ПИН, 2015), «Юркостров: мир слов и имен» (Петрозаводск : КарНЦ РАН, 2021).

Многолетней активной научно-исследовательской, экспертной и общественной работой, а также гражданской позицией обусловлено то, что И. И. Муллонен пользуется огромным авторитетом у земляков, научного сообщества, общественных деятелей. Она является членом Совета по культуре при Главе Республики Карелия, членом Общественного совета при Национальном музее Республики Карелия, возглавляла Общественный совет при музее-заповеднике «Кижский», неоднократно избиралась делегатом международных конгрессов финно-угорских народов и финно-угроведов.

В разные годы заслуги Ирмы Ивановны были отмечены почетной грамотой РАН и профсоюзов РАН (1999), почетной грамотой г. Петрозаводска (2000), почетной грамотой КарНЦ РАН (2016), почетной грамотой РАН (2016). В 2014 и 2024 гг. И. И. Муллонен была признана лауреатом года Республики Карелия. Ирма Ивановна — заслуженный деятель науки Республики Карелия (2006), заслуженный деятель науки Российской Федерации (2018), в 2025 г. она была удостоена медали «За заслуги перед Республикой Карелия».

Конечно, за каждой частицей этих официальных сведений, обязательных в юбилейных статьях, стоят целые пласты творческого, живого, многогранного

содержания научного пути Ирмы Ивановны. Поэтому расскажем более подробно о некоторых важных страницах ее «научной книги».

Она началась в 1979 г. с самой первой работы И. И. Муллонен, посвященной микротопонимии села Шелтозеро — старинного вепсского поселения в Прионежском районе Карелии. Нередко первые исследования ученых мало связаны с их дальнейшими научными интересами, однако в работах И. И. Муллонен вепсская тема не только звучит непрерывно, но и остается ведущей: после нескольких первых работ — кандидатская диссертация по гидронимии бассейна реки Оять (1983), «Очерки вепсской топонимии» (СПб. : Наука, 1994), докторская диссертация по топонимии Присвирья (2000), «Лингвистический атлас вепсского языка» (СПб. : Нестор-История, 2019), где И. И. Муллонен — один из авторов. В докладе президента РАН А. М. Сергеева этот атлас был назван в числе важнейших фундаментальных научных результатов Российской академии наук. В том же году вышла изданная к 100-летию Республики Карелия монография «Народы Карелии» (Петрозаводск : Периодика, 2019), где Ирмой Ивановной написана глава «Территория расселения и этнонимы вепсов». В этих работах, а также во многих десятках статей рассматриваются механизмы и закономерности формирования вепсской топонимической системы, реконструируются утраченные языком лексемы и элементы древнего именослова, предлагаются теоретическая база и инструментарий для дальнейших исследований прибалтийско-финского субстрата на обрусевших вепсских территориях. И. И. Муллонен удалось предложить четкие критерии дифференциации карельских и вепсских топонимов, определить наиболее значимые топонимические ареалы, проследить пути исторического освоения изучаемых территорий разными этноязыковыми коллективами.

Подчеркнем, что в работе И. И. Муллонен с вепсским языковым материалом сразу обозначились такие важнейшие акценты, как связь ономастики и истории, внимание к специфике процессов, протекающих в контактных зонах, — в конечном итоге исследования И. И. Муллонен оказались нацеленными на воссоздание этноязыковой карты Карелии и реконструкцию ее истории. Отсюда характерное для работ Ирмы Ивановны повышенное внимание к гидронимии и исторической ойконимии.

В этом же ключе Ирмой Ивановной велась и продолжает вестись работа, связанная с карельским языковым материалом. Начавшись с отдельных этюдов, далее она вылилась в целый ряд монографий и словарей: «Топонимия Заонежья: словарь с историко-культурными комментариями» (Петрозаводск : КарНЦ РАН, 2008), «Первый карельско-русский словарь и его автор афонский архимандрит Феофан» (Петрозаводск : Изд-во ПетрГУ, 2013; в соавт. с О. В. Панченко), «Топонимные модели Карелии в пространственно-временном

контексте» (М. : ЯСК, 2018) — последняя из названных работ (коллективная монография) признана одним из важнейших результатов фундаментальных исследований ИЯЛИ КарНЦ РАН в 2018 г. Этот список продолжают труды самых последних лет: «Словарь названий населенных мест карелов-людиков» (Петрозаводск : КарНЦ РАН, 2021; в соавт. с Е. В. Захаровой), «Ливвиковские деревни от А до Я: словарь названий населенных мест» (Петрозаводск : КарНЦ РАН, 2025; в соавт. с Е. В. Захаровой и Д. В. Кузьминым). Первый из этих словарей включает более 200 статей, в которых представлены история и этимология ойконимов карельского людиковского ареала в Прионежье. Во втором словаре, содержащем около 700 статей, впервые восстанавливается история поселений олонецких карелов в Южной Карелии (начиная с XVI в.) и предлагаются этимологии ойконимов.

Нельзя особо не отметить саамские страницы исследований И. И. Муллонен. Как известно, в России субстратные названия «саамского типа» фиксируются на очень большой территории — при этом их интерпретация часто сопряжена с трудностями. Преодолеть же эти трудности важно как для реконструкции древней лингвоэтнической карты, так и — в конечном итоге — для решения вопросов этногенеза финно-угров и языковой генеалогии. Тема древнесаамского субстрата в исследованиях И. И. Муллонен постоянна — она начинается с первых саамских этимологий в гидронимии Приоятья (начало 1980-х гг.), продолжается во всех монографиях и словарях, в публикациях, посвященных происхождению отдельных особенно загадочных топонимов (*Выг, Онего*, многочисленные на севере России *Пендусы* и др.). В работах Иры Ивановны не ставится цель объяснить все саамские названия, однако то, что включается в исследования, анализируется детальнейшим образом, с привлечением всего мощного корпуса разработанных Петрозаводской школой методов, поэтому результат дает бесценные ключи для других ученых.

При всей интенсивности научной работы, требующей много времени и сосредоточенного кабинетного труда, И. И. Муллонен — один из немногих в России организаторов масштабных полевых исследований и (с конца 1970-х гг. до сегодняшних дней) их участник. Под ее руководством ономастический материал собирался как на территории Карелии, так и на сопредельных территориях — в Ленинградской, Мурманской, Архангельской и Вологодской областях. При ее активном участии, а затем под непосредственным руководством сформирована одна из лучших в России топонимических картотек, насчитывающая около 300 тыс. единиц хранения на карельском, вепском и русском языках.

И. И. Муллонен — инициатор проекта по созданию уникальной в общероссийском масштабе геоинформационной аналитической системы «Топонимия

Карелии», которая включает в себя электронную картотеку топонимов и картографическую информацию о них. Эта база данных ориентирована на обработку больших массивов материала и применение ареально-типологического анализа, что позволяет выявить целый ряд топонимных моделей-маркеров, выделить ключевые зоны этнических контактов и подготовить методическую основу для исследования топонимической системы региона.

Одним из важных итогов разработки этой системы стала рукопись созданного под руководством И. И. Муллонен «Топонимического атласа Карелии». В нем на основе нескольких десятков тематических карт выявлены границы исторического расселения этносов, определены маршруты карельской миграции, реконструированы русские топонимические типы различных эпох. Эта ГИС-система легла в основу нового размещенного в сети Интернет геоинформационного ресурса «ТопКар — Топонимия Карелии»<sup>1</sup>, возможности которого позволяют интегрировать электронную базу данных с географической картой, превращая топонимию в мощный инструмент изучения этнокультурной и языковой истории региона. Подходы, разработанные И. И. Муллонен, стали важным элементом в работе всей Петрозаводской ономастической школы, а результаты этой работы используются не только лингвистами, но и историками, археологами, этнографами.

Тем самым научная деятельность И. И. Муллонен представляет собой многогранную и целостную систему, охватывающую ономастику, историческую лингвистику, ареальную лингвистику, контактологию, лексикографию, методику сбора и обработки языкового материала. Ее работы формируют фундаментальное знание о топонимии Карелии, а созданная ею научная школа продолжает развивать заложенные направления, открывая новые горизонты изучения языковой и этнокультурной истории региона.

*Е. В. Захарова*

кандидат филологических наук, старший научный сотрудник  
ИЯЛИ КарНЦ РАН  
Петрозаводск, Россия  
katja.zaharova@mail.ru  
<https://orcid.org/0000-0003-3225-7161>

*Д. В. Кузьмин*

кандидат филологических наук  
Хельсинкский университет  
Хельсинки, Финляндия  
kusmiccu@hotmail.com  
<https://orcid.org/0000-0001-6717-4214>

<sup>1</sup> URL: <http://topkar.krc.karelia.ru>

\* \* \*

### От Уральской школы с любовью

Позволю себе думать, что в «научной книге» Ирмы Ивановны, кроме всего вышеназванного, есть и немаловажная для нее страница, связанная с нашей Уральской школой. Будучи представителем этой школы, я хорошо помню, например, что в «лихие девяностые» было невероятно трудно заниматься наукой. Ученым приходилось попросту выживать, поэтому появлялось мало хороших работ и по топонимии, и по географической лексике. Однако именно в это время вышла целая серия монографий и словарей И. И. Муллонен: «Прибалтийско-финская географическая лексика Карелии» (Петрозаводск : КарНЦ РАН, 1991; в соавт. с Н. Н. Мамонтовой), «Очерки вепсской топонимии» (СПб. : Наука, 1994), «Словарь гидронимов Юго-Восточного Приладожья» (СПб. : Изд-во СПбГУ, 1997; в соавт. с И. В. Азаровой и А. С. Гердом); в девяностые писалась и «Топонимия Присвирья» (Петрозаводск : Изд-во ПетрГУ, 2002). Наверное, Ирма Ивановна не знает об этом, но мы, тогдашние аспиранты филфака УрГУ, буквально зачитывали до дыр кафедральные экземпляры этих книг. Когда одна из них куда-то пропала (потом, конечно, нашлась), среди нас была настоящая паника.

В этих книгах была наша «родная» прибалтийско-финская топонимия и географическая лексика — почти та же, что мы изучали в качестве севернорусского субстрата, но уже тогда в этих книгах был особый угол зрения. Идя по стопам А. К. Матвеева, мы привыкли к «высоте птичьего полета» и невольно стремились подражать этому типу исследований. А в работах Ирмы Ивановны на первый план выходило другое: сравнительно небольшая территория, микроареалы и их отношения, тонкий анализ семантики топонимов — в том числе, например, разграничение апеллятивных и антропонимических основ (что часто было нашим «слабым местом»), наблюдения над спецификой прибалтийско-финских топонимных моделей, маркеры диалектных и хронологических различий прибалтийско-финских топонимов, закономерности взаимной адаптации прибалтийско-финских и русских топонимов в контактных зонах, топонимическая реконструкция утраченных географических терминов. Этот угол зрения тоже был невероятно притягательным, он показывал бесконечность углубления в материал, неисчерпаемость поиска, т. е. многие новые векторы наших тогдашних штудий по субстрату Русского Севера.

Поэтому не приходится удивляться, что никакого противоречия между работами Ирмы Ивановны и исследованиями Уральской школы не возникло:

напротив, они стали дополнять друг друга. С конца 1990-х гг. началось сотрудничество, обмен материалами, встречи на конференциях, общие научные проекты, экспедиции, публикации, совместная работа в журнале «Вопросы ономастики», где И. И. Муллонен стала членом редколлегии, экспертом и постоянным автором. Нередко мы, «уральцы», попросту брали пример с Петрозаводской топонимической школы, возглавляемой Ирмой Ивановной, — так, геоинформационная система «Топонимия Карелии» стала для нас прообразом-мечтой, к воплощению которой мы стремимся при обработке наших огромных картотек по территории Русского Севера. В итоге — как в методическом отношении, так и в плане собственно лингвистического опыта — работы ученых Уральской школы сейчас невозможно представить без обращения к исследованиям как самой Ирмы Ивановны, так и ее учеников: Е. В. Захаровой, Д. В. Кузьмина, И. П. Новак, А. И. Соболева и др.

Если же смотреть с более общих позиций, учитывающих нынешний контекст отечественной ономастики, то без всякого преувеличения можно сказать, что исследования Ирмы Ивановны и возглавляемой ею школы — не что иное, как детально разработанная модель комплексного изучения исторического и современного ономастикона Карелии, которую можно было бы приложить и к другим территориям России, на которых проживают финно-угорские народы. Со временем, как можно думать, опыт Петрозаводской школы будет широко востребован.

Не могу не отметить еще некоторые черты, без которых портрет юбиляра остался бы неполным. Это, во-первых, то, что для научных работ Ирмы Ивановны характерно абсолютное отсутствие всяческого пустословия, пафоса, «модных» пассажей — но при этом сквозь выверенные строки монографий и статей каким-то непостижимым образом всегда чувствуются теплота и бережность по отношению к рассматриваемому родному материалу. Во-вторых, Ирме Ивановне в высшей степени свойственны научная честность, понимание пределов разрешающей силы наших исследовательских методов и знаний, способность признать ту или иную собственную лингвистическую ошибку. В-третьих, когда возникают научные дискуссии с коллегами, поражает умение Ирмы Ивановны вести их одновременно доброжелательно и строго, предельно внимательно и в высочайшей степени интеллигентно. Во всем этом, как и в самой сути исследований, раскрывается глубинная природа настоящего ученого — того, у которого действительно стоит учиться.

Поэтому от лица Уральской школы и редколлегии журнала «Вопросы ономастики» хочется просто сказать: дорогая Ирма Ивановна, с юбилеем! Пусть

и дальше пишется Ваша прекрасная «научная книга»: мы будем с нетерпением ждать Ваших новых научных начинаний и работ.

*Н. В. Кабина*  
доктор филологических наук, профессор  
кафедра русского языка, общего языкознания и речевой коммуникации  
Уральский федеральный университет  
Екатеринбург, Россия  
nadia.nvlad2010@yandex.ru  
<https://orcid.org/0000-0001-8855-4507>